

PLANEUR

Revue d'information de la Fédération Française de Vol à Voile

NUMÉRO 40 • 1^{er} TRIMESTRE 2013



P.13

**Election
présentation
des 2 listes**

P.19

**Championnat
WGC 2012**



MEMBRE DU



au sommaire



1 News

4 Remorquage

“Ultra-Léger” à Pont-Saint-Vincent

7 Jeunes, la Parisian Air Force

8 Commission sportive,

l'article 3 du Code Sportif modifié

10 Club, le CVVU de l'Ubaye

13 Elections 2013,

présentation des 2 listes

18 l'AK2R

19 Championnats, WGC 2012

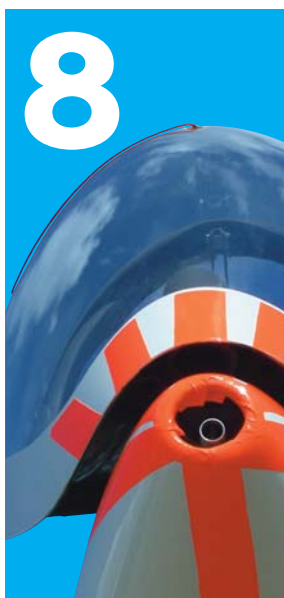
en Argentine, le résumé



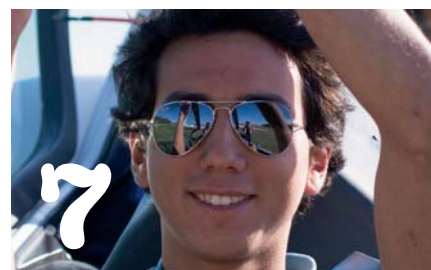
4



18



8



7



10



19

Boutique

23

24

Trombin'Air



Le BABi ou le BALLASTAGE au Centre Aéronautique de Beynes

Dorénavant au C A B, ce ne sont plus les planeurs qui iront au ballastage, mais le ballastage qui ira aux planeurs, c'est beaucoup plus confortable. Le « BABi » Bloc A Ballaster itinérant avec un tréteau permet de ballaster seul sa machine, à différents endroits.

Le BABi a été conçu, suite aux réflexions suivantes :

- C'est désagréable, alors que la veille on a préparé un circuit, mais que tôt le matin, il n'y ait personne pour aider à la mise en piste ! Il serait bien, qu'après avoir équipé son planeur, on puisse le ballaster dans le hangar ! Cela gagnerait un temps précieux, en attendant la main d'œuvre secourable.
- Tout aussi décevant d'abandonner un 500 km planifié, pour aller aux urgences après avoir été blessé, par un support de ballastage inapproprié, et de surcroît dangereux. Un support plus léger et maniable serait le bienvenu !
- C'est indécent de ballaster, en gaspillant l'eau, par des fuites tous azimuts. Un système plus fiable, serait souhaitable !

Fort de ces pensées, un prototype du BABi a été imaginé et construit avec les moyens du bord. Le projet a été soumis au CA du Centre Aéronautique de Beynes, qui a donné son accord à la réalisation de 2 BABi's. Ils ont été construits dare-dare et sont arrivés le 18 décembre 2012 au CAB. Le coût d'un BABi est de 170 €. Le temps d'approvisionnement et de construction est d'environ 2 à 3 jours de retraité.



Vous trouverez grâce au lien suivant qui se trouve sur le site du CAB www.cab.asso.fr/ à la rubrique ballastage 2013 qui pointe sur le lien suivant :

<https://docs.google.com/folder/d/0BybGZfBrvHrdNG04ZzNqNjZZVE0/edit>

Les dossiers :

- Projet BABi

Qui met en évidence la nécessité de changer de système

- Réalisation BABi

Qui détaille sa construction

 Robert Foissin



FFVV entreprise.
La FFVV a une page Facebook, n'hésitez pas à la consulter !



Planeur Info

29 rue de Sèvres - 75006 Paris
Tél : 01 45 44 04 78 • Fax : 01 45 44 70 93
info@ffvv.org • www.ffvv.org
Association loi 1901 - ISSN : 1275-935X

Directeur de publication : Jean-Émile Rouaux
Rédactrice en chef : Valérie Vankeerberghen
Comité de rédaction : Christian Vrancken.

Crédit photos : FFVV. (Couverture : Centre de Vol à Voile d'Ubaye)
Régie Pub, Design & Impression : Agence Mageral & Associés
Tél. 01 47 25 35 25 • www.mageral.fr
Imprimé en France - Crédit photos : FFVV.
© Tous droits réservés. 02.2013



Coupe Jacques GOMY

Les résultats de la Coupe Jacques Gomy viennent d'être publiés. Point positif : on ne comptait que 50 participants en 2011, nous en avons 68 en 2012.

Les scores sont aussi en progression.

<http://sportive.ffvv.org/coupe-jacques-gomy/>

Classement INDIVIDUEL

Place	Nom - Prénom	Association	Pts
1	POIGNANT Romain	BEYNES	7 490
2	MOREL Pierre-Eric	BEYNES	6 562
3	PIERRE Timothée	RENNES	5 825
4	UNTERSEE Aude	RENNES	4 715
5	FREZARD Guillaume	BEYNES	4 646
6	DELCOURT Rémi	CAMBRAI	4 065
7	MOIROUD Martin	POITOU	3 880
8	DUPONT Raphaël	CHALONS-ECURY	3 665
9	PARISOT Guillaume	TROYES	3 320
10	LEFEUVRE Nicolas	RENNES	3 314
11	GUERIN Hadrienne	BEYNES	3 246
12	BONNET Cécile	BUNO	2 845
13	DUBRROUS Nicolas	BISCAROSSE	2 710
14	ROY Pauline	CHALONS-ECURY	2 590
15	CHESNEAU Charles-Yvan	BUNO	2 490
16	MARTINEZ Chloé	TROYES	2 171
17	JEAN Maxime	CHALONS-ECURY	2 095
18	MATHELIER Clément	RENNES	2 080
19	FOULON Théodore	AMIENS	1 965
20	MARSAT Julien	TROYES	1 785
21	GALLOIS Colin	RENNES	1 695
22	PONTET Clément	BUNO	1 569
23	BLANCHARD Julien	BUNO	1 560
24	DESAGULIER Marie-Margaux	TROYES	1 500
25	AUBE Maxime	BEYNES	1 363
26	CHESNEAU Camille	BUNO	1 155
27	LALLEMAND Geoffroi	BISCAROSSE	1 020
28	CARTON Romain	BEYNES	944
29	MALAGIES Amandine	CHALONS-ECURY	935
30	CHARLES Thomas	BEYNES	860
31	GALLOIS Aurel	RENNES	845
32	GUERIN Apolline	CHALONS-ECURY	755

Place	Nom - Prénom	Association	Pts
33	PINARDON Gabrielle	BUNO	575
34	BAKTHAOUI Yassine	AMIENS	557
35	BEZANGER Thibaud	BEYNES	534
36	LEFEUVRE Adrien	BEYNES	534
37	LE BON Olivier	RENNES	495
38	MAITRE Gabriel	BEYNES	492
39	FLANDRIN Maxime	TROYES	490
40	KALTEMBACHER Agnès	BEYNES	482
41	LARGOIS Paul	RENNES	469
42	GARNIER Nicolas	TROYES	455
43	MONTERO Paul	BEYNES	410
44	LOUAPRE Pauline	RENNES	404
45	FLOGNY Pierre	TROYES	365
46	FOULON Maxime	AMIENS	346
47	MESQUITE Colin	BUNO	345
48	TRESARRIEU Romain	RENNES	300
49	GATEPAILLE Axel	TROYES	290
50	PARIS Julien	BEYNES	286
51	VATIER Guillaume	BUNO	255
52	VAN LAMBAART Thibaut	BEYNES	254
53	SUBILEAU Arthur	BUNO	245
54	BOUSSION Malo	RENNES	222
55	BACHELOT Louis	TROYES	220
56	KATZ Antoine	TROYES	200
57	WARNET Marin	AMIENS	195
58	HARDUIN Baptiste	RENNES	185
59	GRUEL Siméon	BUNO	170
60	BEGAUD Dylan	TROYES	165
61	MOREL Théo	BISCAROSSE	155
62	THERRIEN Timothy	TROYES	105
63	ROHE Pierre-Louis	BEYNES	74
64	JUILLARD Geoffrey	TROYES	65
65	ARNOULT Thomas	BEYNES	55
66	FOURDAN Pierre-Antoine	RENNES	45
67	ROGER François-Victor	BEYNES	24
68	LOUAPRE Aline	RENNES	15

Classement par ASSOCIATION

1	Centre Aéronautique de Beynes	BEYNES	28 256
2	Planeurs d'Ille-et-Vilaine	RENNES	20609
3	Association Aéronautique du Val d'Esse	BUNO	11 209
4	Centre de Planeurs Troyes Aube	TROYES	11 131
5	Association Châlonnaise de Vol à Voile	CHALONS	10 040
6	Centre de Vol à Voile du Cambrésis	CAMBRAI	4 065
7	Biscarosse Olympique Planeurs	BISCAROSSE	3 885
8	Aéro-Club du Poitou	POITIERS	3 880
9	Aéro-Club de Picardie-Amiens	AMIENS	3 063

La liberté du choix

AÉRIAL Services Technologies

Aérodrome - 30131 PUJAUT
Tél. +33(0)4 90 26 34 36
antoine.belda@free.fr

**Vente et pliage multi-marques,
parachutes de sauvetage,
parachutes de secours.**

(Parachutisme, avion, planeur, ULM et autres)

Stock
important

Importateur officiel de National Parachute Industries (approuvés EASA)
Validité : 20 ans - Pliage : 12 mois - Garantie : 5 ans.

Aérial Services & Technologies France (Avignon) : + 33 (0)4 90 26 34 36
Aérial Services & Technologies Espagne (Madrid) : + 34 648 068 404

Plus de
25
ans
d'expérience

Antoine Belda
Pleur certifié
Aviation-Civile,
C.E.V. & F.F.P.
Réparateur
2^{ème} degré,
D.C.F.



News



Handi, 50 baptêmes à St. Auban !

C'est par une belle journée du mois de septembre qu'une cinquantaine de baptêmes de l'air on pu être effectués au départ de l'aérodrome de Saint-Auban. Ces vols organisés en collaboration avec l'APF-04 ont permis à un groupe d'enfants en situation de handicap dans les Alpes de Haute Provence, d'oublier un instant, le temps d'un vol, leur statut de personne handicapée.

Pour cette occasion, le CNVV avait mis à disposition un planeur, le SF-25 ainsi qu'un DR-400. Sans aucun temps mort, et orchestré de main de maître par JF-L, on pouvait admirer le regard joyeux encore rempli de bonheur de ces enfants à la descente de l'aéronef. D'autre part, une mini ferme était installée dans un des hangars permettant ainsi aux enfants qui attendaient leur tour, de faire connaissance de plus près avec des animaux de la ferme. De plus, des ateliers récréatifs étaient à leur disposition.

Bref, une bien belle journée comme je le disais au début, à recommencer sans modération !

Eric Deluy.



**N'emportez pas des kilos,
embarquez de l'énergie !**

Randkar, LE spécialiste
de la batterie ultra-légère



Super B
démarrage
850 g. pour
un 912

Super B
d'énergie



**Volez...
avec émotion !**
LE SENSATION 912

**N'emportez pas des kilos,
embarquez de la puissance !**



**D-Motor 57 kg.
injection 4 temps
95 cv.**



278 kg

à partir de
68 000 € TTC
prêt à voler



Le Vol Ultra Léger

Canal de la Martinière 44320 FROSSAY / France
Tel +33 2 40 64 21 66 Fax +33 2 40 64 15 22
email : contact@randkar.fr www.randkar.fr

Il faudrait être fou... pour dépenser plus !

Pont-St-Vincent à l'heure « ultra légère »...

Après l'inauguration cette saison des nouveaux bâtiments sur le « grand terrain » du plateau Ste-Barbe, un dossier en chasse un autre pour notre petit club d'une soixan-



taine de pilotes : moderniser le moyen de lancement du club. Cette idée s'imposait d'elle-même pour plusieurs raisons :

- Les coûts d'entretien du MS893 deviennent exorbitants pour à peine 700 remorqués annuels ;
- Le budget carburant est devenu une vraie préoccupation ;

- Les nuisances sonores et la production de CO₂ ne sont plus acceptables en ces temps modernes...

Ainsi, sans amortir le matériel, on dépasse déjà les 40 euros par remorqué ! Il est donc urgent d'agir car il est impossible de proposer dans ces conditions un accès à notre sport au plus grand nombre, objectif que s'est toujours donné l'Aéro-club Albert Mangeot.

Sortant du projet « hangar et migration des installations », les caisses ont été « malmenées » mais cela n'empêche pas de réfléchir. Le projet club écarte la solution treuil et un consensus se dégage pour un remorqueur léger, ce sera un **Dynamic WT9** version ULM.





Plusieurs arguments font remporter cette décision :

- L'appareil a fait ses preuves au CNVV et ailleurs
- Il est « ailes basses »
- Il a été testé sur notre terrain et a donné satisfaction pour tous les planeurs du club, du Ka8b au Duo-Discus et au Nimbus 3d
- Les coûts d'entretien d'un ULM sont faibles et nous pouvons en faire une grande partie nous-mêmes
- La consommation est raisonnable à 17 l/h de Super sans plomb
- La réduction du bruit est extraordinaire (il faut le vivre pour le croire)

Cela n'a pas été sans réticences de la part de certains de nos pilotes remorqueurs « avion » qui n'ont pas accepté spontanément de passer à l'ULM mais nous avions la chance d'avoir déjà quelques pilotes remorqueurs avions qualifiés ULM. Pierre Prudhomme, CTF Lorraine fraîchement embauché, a pu lâcher les pilotes sur le Dynamic et en former d'autres pour le passage du brevet ULM.

Côté budget, le projet global s'élève à 109 k€... dur pour un club qui sort à peine de son plus gros projet des 50 dernières années ! De nombreux rendez-vous et dossiers ont permis de boucler le projet financier avec des subventions du ministère des sports, du Conseil Général de Meurthe et Moselle. Les économies du club ont été absorbées... un prêt fédéral FFVV a également permis de faire relais et le CRVV Lorraine a donné le dernier coup de main en liquidités. Merci à tous.



Distribue les gammes Super B et Aliant batteries Lithium révolutionnaires et super légères



Distribue la gamme winter Bordgeräte Instruments de vol analogiques



Distribue les marques Funkwerk, Becker et Trig



Distribue les Flarm

...et la majeure partie du consommable planeur comme les pneumatiques, etc..



ULM Technologie

www.ulmtechnologie.com

**AERODROME DE VALENCIENNES 59121 PROUVY
TEL : +33(0)327.33.20.20
Carole - ULM TECHNOLOGIE TOULOUSE
TEL : +33(0)561.552.075**





Pont-St-Vincent à l'heure « ultra légère »...

Arrivé en août 2012 sur l'aérodrome et après dépôt du dossier d'exploitation avec l'aide technique de la FFUV auprès de la DGAC, cela fait maintenant quelques mois de fonctionnement et l'ULM répond exactement au cahier des charges défini.

Le résultat le plus spectaculaire étant sans doute que le coût du remorqué Dynamic 2013 va passer à une vingtaine d'euros ! Une belle saison 2013 s'annonce donc avec un accès facilité à notre belle discipline dans de beaux locaux tout neufs, à bord de beaux planeurs et du simulateur et derrière ce tout nouveau remorqueur économique !



N'hésitez donc pas à nous contacter pour un vol d'initiation, un stage ou une pratique à l'année dans la région sud de Nancy : acam54@free.fr !

Contacts :
Alain Néglais ou **Michel Barrois**



Lorsque la qualité compte : BECKER



AR6201 E/R VHF, 8.33 kHz

- Intercom Vox intégré
- alimentation 10-32 V
- puissance d'émission : 6-10 W
- écoute bi-fréquence



BXP6401 Transpondeur Mode S

- Mode S solid State
- ADS-B out
- Classe 1 ou Classe 2
- Encodeur d'altitude compact

BECKER
AVIONICS
INTERNATIONAL
quality you can trust



La PAF (Parisian Air Force)

Samedi 1^{er} Septembre au matin, c'est une trentaine de jeunes Franciliens qui débarque à Buno pour la deuxième édition de la "Rencontre Jeunes" organisée par la Parisian Air Force. Etaient donc représentés les clubs de Bailleau, Moret, la Ferté-Alais, Vinon et Buno.

Après une rapide installation au camping des arrivants, début des hostilités : les initiations à la voltige commencent et vont durer tout le weekend ! Ensuite, les premiers équipages interclubs s'envolent rapidement en Duo-Discus, DG 500 et Janus, la météo est avec nous... Les vols dureront jusqu'au coucher du soleil et les planeurs rentreront dans les hangars sous l'éclairage d'une pleine lune rendant le vol de nuit presque possible ! C'est ensuite dans une ambiance très animée que se conclut cette belle et intense journée de vol à voile.

Le lendemain matin, c'est sur un rythme plus tranquille que démarre la journée et que recommencent les vols de voltige au fur et à mesure que les participants émergent du camping. En attendant la convection, certains expérimentent le parapente ascensionnel tracté à la main et découvriront rapidement les risques liés à cette activité ! La météo va permettre de voler à nouveau jusqu'à l'arrivée de la nuit.

C'est dans une très bonne ambiance que s'est déroulé l'ensemble du weekend et notamment grâce à la disponibilité et l'efficacité du Chef Pilote Nico qui a largement contribué à la réussite de cet événement. Un grand merci à tous les motivés qui sont venus et à Nerina pour son aide indispensable tout au long du weekend.



Benjamin Mir



**Spécialiste de protection d'Aéronef
nous réalisons des Housses Planeur**

fabriquées en France

Tissu ECOLIGHT PLUS

Plus performant, pour les housses "All Weathers"

NEW Tissu ECO-MEMBRANE

Les housses qui respirent
en poses occasionnelles
et protections dans les
hangars.

Protégez-le !

Aerobache protège ► Verrière, Pare Brise et cellule
de la pluie, petite grêle, du vent, des UV et des rayures.

www.aerobache.com

Protections matelassées
pour les Saumons d'ailes
et Winglets.

AEROBACHE
lieu dit Muriliccio - route de Radica
20167 AFA / FRANCE

Email : info@aerobache.com
Tél. Atelier : 04 95 21 83 15
Portable : 06 09 95 12 40

LA SECTION 3

du Code Sportif

MODIFIÉE



Après son opportuniste (mais peut-être insuffisant) aggiornamento du 1er octobre 2009, la Section 3 du Code Sportif de la FAI a été modifiée en 2011 et en 2012.

L'édition 2012 entrera en vigueur le 1er octobre. Sa traduction en français est disponible dans les notes permanentes grâce au travail de François-Louis Henry :



40 pages - traduction française
de la Section 3 du Code Sportif
Edition 2012

<http://sportive.ffvv.org/2012/09/28/ledition-2012-du-code-sportif-section-3-est-en-ligne/>

Les principales évolutions sont :

Edition du 1er octobre 2011 :

1. au §3.4.2, la création des records continentaux pour l'Afrique, l'Asie, l'Amérique du nord, l'Amérique du sud, l'Europe, l'Océanie et d'éventuelles régions multinationales à définir ;

2. au §4.3.2c, l'obligation de ne pas excéder une perte d'altitude de 1000 m dans une performance de durée de 5 h ;

3. au chapitre 5, un long développement sur l'action des Commissaires Sportifs dans l'homologation des performances ;

4. au §6.5.6, la création d'une nouvelle classe de 13,5m dotée de championnats après le 1er octobre 2014 ;

Edition 1er octobre 2012 :

5. au §1.0.4, quelques précisions sur le rôle de l'Autorité Nationale de Contrôle (ANC) avec une distinction entre l'«ANC d'origine» qui présente à la FAI le dossier d'homologation de la performance et l'«ANC de validation» qui contrôle la performance quand elle est faite en territoire étranger ;

6. au §1.4.6, le choix du point de départ/arrivée d'un circuit libre ;

7. au §6.5, la limitation des charges alaires des classes 13,5 m et club à, respectivement, 35 et 38 kg/m² ;

8. au §4.5.3, la substitution de l'altitude satellitaire (GPS) à l'altitude-pression pour les performances au-dessus de 15 000 m, la marge d'un nouveau record avec ce moyen de mesure étant de 150 m (§3.1.4a) ;

9. au §A5 de l'appendice au chapitre 4, l'agrément de la mesure de l'altitude satellitaire (GPS) d'un enregistreur GPS simple à condition qu'elle dépasse de 100 m la performance requise (un gain d'altitude de 1 000 m est validé si la mesure GPS indique un gain de 1100 m).

La prise en compte de l'altitude GPS avec marge de 100m permettra de valider plus facilement les épreuves de badges puisqu'il ne sera plus nécessaire d'effectuer les étalonnages des enregistreurs. Cela ouvre aussi la porte à de plus nombreux enregistreurs simples.



François-Louis Henry

2013

calendrier

Internationale :
CHAMPIONNAT DU MONDE JUNIORS

à LESZNO (Pologne)
Classe(s) : club standard
Du 28 juillet au 9 août 2013



Internationale :
CHAMPIONNAT D'EUROPE

à OSTROW (Pologne)
Classe(s) : Standard, Club et 20 m biplace
Du 7 au 21 juillet 2013

Internationale :
CHAMPIONNAT DU MONDE FEMININ

à ISSOUDUN (Dpt.36)
Classe(s) : 15 m club standard
Du 29 juin au 13 juillet 2013

Internationale :
CHAMPIONNAT D'EUROPE

à VINON SUR VERDON (Dpt.83)
Classe(s) : 15 m 18 m libre
Du 8 au 21 juin 2013

Internationale :
GRAND PRIX DE FRANCE

RENNES - SAINT SULPICE (Dpt.35)
Classe(s) : 15 m
Du 18 au 25 mai 2013



le calendrier complet

Championnats de France Grand Prix de France,
et concours sur :

<http://ffvv.org/sportif-edito/calendrier-competitions#>



PILOTER

AVION-ULM-HELICOPTERE

Une revue destinée... aux pilotes

**Vous aimez piloter, découvrez notre magazine,
abonnez-vous...***

**Vous le paierez moins cher et, vous le recevrez chez vous,
avant les autres.**

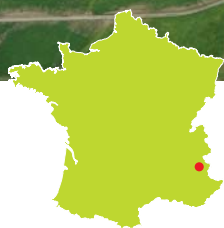


* Profitez de l'offre d'abonnement exceptionnelle jusqu'au 1^{er} mars 2013 soit 6 numéros = 39 € pour 1 an

Editions Altipresse
01 47 30 53 10
150, rue Aristide Briand
92300 LEVALLOIS-PERRET

Découvrez notre magazine sur : www.pilotermag.com
Découvrez notre collection de livres sur : www.altipresse.com

Le Centre de Vol à Voile de l'Ubaye, un joyau au cœur des Alpes



Depuis plus de 30 ans, le Centre de Vol à Voile de l'Ubaye, basé à Barcelonnette, à l'extrême Nord des Alpes de Haute Provence, s'enorgueillit de son site d'exception : une vallée de haute montagne, formidable terrain de jeux pour les vélivoles mais aussi pour leur famille.... Des conditions aérologiques hors du commun alliées à des loisirs de plein air pour tous et à un patrimoine historique et culturel. Décollage immédiat pour une destination hors norme à vivre en famille !

Paradis vélivole

Pour les vélivoles avertis, la vallée de l'Ubaye s'inscrit comme un site incontournable. Fréquentée par les Français, les Allemands, les Italiens, les Belges, les Hollandais ou encore les Suisses, elle tisse petit à petit sa réputation. On y vient pour l'ambiance du club, conviviale et festive, autour de ses bénévoles et salariés toujours prêts à faciliter le séjour des visiteurs et à préparer des soirées très animées. L'équipe d'instructeurs très expérimentés en vol montagne enseigne la lecture du ciel, l'aérologie de montagne ainsi que toutes les règles de sécurité.

On y vient surtout pour les conditions de vol. Ici, on trouve des thermiques toute l'année, y compris l'hiver. Le fort ensoleillement et la brise de vallée (classiquement 20 kt) permettent presque tous les jours de monter entre 3 000 et 4500 m en thermique, avec l'ascendance la plus puissante des Alpes dans le local, la célèbre tête de Siguret. Le centre est ouvert tous les jours du 1er mars au 1er novembre. A Barcelonnette, au cœur de la LTA

Alpes, les situations d'onde très régulières permettent d'accéder au FL 195 sans contact radio. Au dessus de la vallée, un terrain de jeu unique s'offre aux pilotes : survol des glaciers et des lacs d'altitude, partage d'une ascendance avec des aigles ou des gypaètes, rencontre inopinée avec des chamois ou des bouquetins au passage d'une crête Idéalement placée pour les grands vols, la vallée de l'Ubaye ouvre sur la mer méditerranéenne et l'Autriche en passant par les Ecrins, le Mont Blanc, le Cervin... Plusieurs grands vols d'onde de plus de 1000 km ont été réalisés et les décollages au lever du soleil ont fait leurs preuves.

Le point fort du Club : une vallée aux mille atouts

Aux portes du parc national du Mercantour, sur la route des grandes Alpes et en bordure du lac de Serre Ponçon, l'Ubaye offre une large palette d'activités, en hiver comme en été. Autour des stations de ski, telles Pra Loup, Le Sauze ou Sainte Anne, des activités douces rythment les vacances à la neige : sorties en raquettes, en traineaux à chiens, en luge ou encore baptêmes en parapente ou aile delta. En été, le golf de montagne, les sports d'eau vive, la randonnée à pied ou à cheval, le VTT ou encore le vélo attirent les adeptes de grands espaces, de sérénité ou encore d'efforts et de sensations. L'Ubaye, c'est aussi une vallée riche d'Histoire, une histoire plus que jamais contemporaine car toujours tournée vers le monde au fil des siècles : l'émigration sans précédent de sa population vers le Mexique, l'art de ses constructions aux influences romanes, « Renaissance », lombardes, baroques. Paradoxalement ses fortifications, héritage d'un passé frontalier malmené, nous replacent aujourd'hui dans une Europe de plus en plus

présente. L'Ubaye, c'est encore Barcelonnette et ses festivals : le « festival des enfants du jazz » accueille chaque année en juillet des artistes de renommée internationale à l'image de Stéphane Grapelli, Didier Lockwood, Ravi Coltrane, Maceo Parker, Michel Legrand, Thomas Dutronc... ; en août, les fêtes latino-mexicaines célèbrent les liens vivaces avec le Mexique. Autant d'activités de loisirs et culturelles qui rendent l'Ubaye magique et captivante et satisfont ses visiteurs, du plus jeune au plus vieux !

L'histoire du Centre de Vol à Voile de l'Ubaye

Robert Chauchon, équipier de Paul Emile Victor dans ses expéditions polaires, puis pilote et directeur de la société Air Alpes à Tallard, est à l'origine de la réalisation de la piste d'aérodrome. En janvier 1961, la sous-préfecture autorise par arrêté l'ouverture d'une piste à la circulation aérienne publique, longue de 800 m pour une largeur de 30 m. En 1982 Marcel Touzé, employé aéronautique, crée un club de vol à voile, devenu sous sa direction et son opiniâtreté une place reconnue et appréciée par les vélivoles. Gontrand Evrard prend la relève pendant une dizaine d'années. Aujourd'hui le chef pilote Vivian Laperrière, en Ubaye depuis 12 ans, encadre et anime le centre. Passionné autant que passionnant, toujours à l'écoute des vélivoles, Vivian se réjouit des projets du club et annonce déjà, entre autres, la livraison courant 2013 d'un Duo Discus X équipé d'un malonnier, qui vient rejoindre la flotte du club et permettra de former des personnes en situation de handicap au pilotage.

Vivian Laperrière
et **Florence Donnadieu**



Une équipe à votre service

Le centre

- 2 avions remorqueurs (DR 300 et 400, 180 ch)
- 1 avion de voyage (PA 28, 235 ch)
- 4 planeurs biplace (1 Duo, 1 Alliance, 2 Ask 13)
- 5 monoplaces (2 Pégase, 2 LS4, 1 DG300)
- Une voiture à disposition des membres arrivés en avion



Les équipements

- système performant permettant les recharges d'oxygène
- poste de ballastage pour 4 machines
- atelier pour les petites réparations
- 2 hangars
- câbles d'amarage extérieur

Sécurité

- Briefings vidéo projetés avec étude fine de la météorologie

Pratique

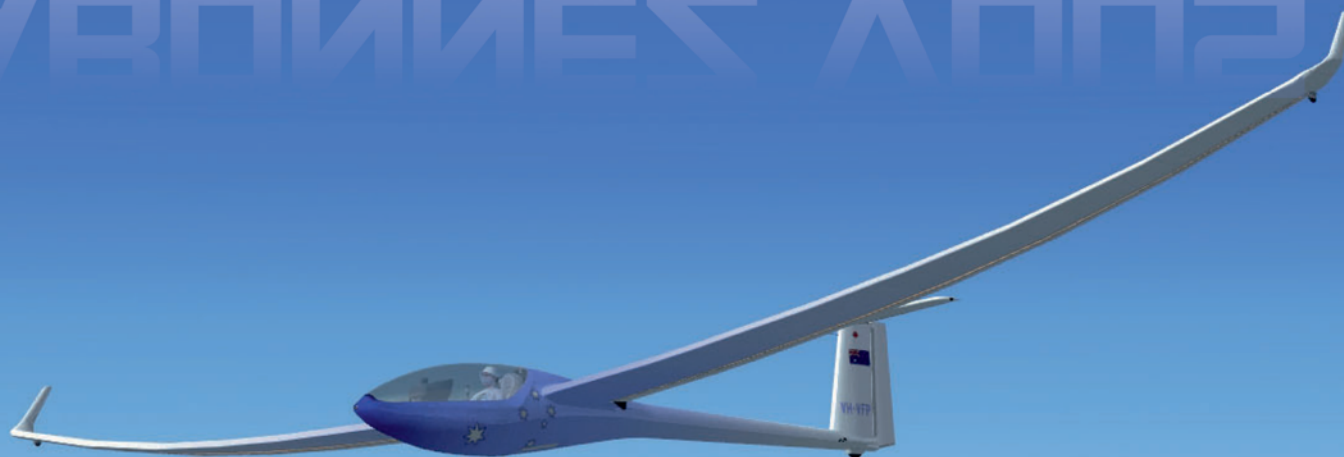
- Un camping ombragé avec location de caravanes et d'ortoirs
- Location de bungalows avec piscine à moins de 5 mn à pied du terrain
- Restaurant sur l'aérodrome

Pour nous contacter :

Centre de Vol à Voile de l'Ubaye
Aérodrome de Saint Pons
04400 Saint-Pons
Tel. 04 92 81 08 78
www.planeur-ubaye.com
cvvu@free.fr
www.ubaye.com



ABONNEZ-VOUS !



1 AN d'abonnement soit 12 numéros
52€ seulement au lieu de 92,40€*
43% DE RÉDUCTION

Rapide et sécurisé, abonnez-vous sur : www.micsim.com

Je m'abonne ou j'offre un abonnement !

À renvoyer avec votre règlement à : MICRO SIMULATEUR - Service Abonnements
6 rue Olof Palme - 92587 Clichy cedex. Tel : 01 47 56 54 00



1 AN à MICRO SIMULATEUR soit 12 numéros pour **52€**
au lieu de 92,40€* soit 40,40€ d'économie

Mes coordonnées

Email :@

Nom : Prénom :
Adresse : CP :
Ville : Tél :

Mon règlement à l'ordre des Editions Larivière : ☐ Chèque bancaire ☐ CCP Paris 115 915 A 020

MISP132F

☐ CB : N° Expirant le 20 Cryptogramme

Signature et date (obligatoires) :

☐ Oui, je souhaite recevoir les offres commerciales des Editions Larivière à mon adresse courriel. Tarif France 2013. Offre valable jusqu'au 31/12/2013. International et envoi par avion, nous consulter au +33 1 47 56 54 00 ou par mail : abo@editions-lariviere.fr. L'abonnement prendra effet dans un délai maximum de quatre semaines après l'enregistrement de votre commande par nos services. Vous pouvez acquérir séparément chacun des numéros de MICRO SIMULATEUR au prix de 7,70€. Conformément à la loi informatique et libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant. Ces données sont susceptibles d'être communiquées à des organismes tiers sauf si vous cochez la case ci-après ☐

BOOSTEZ vos ventes !

Devenez
ANNONCEUR
dans PLANEUR INFO !



Contact PUB

Thierry BERNARD

email : regieffvv@gmail.com

tél.: 01 47 25 35 25 et 06 77 16 28 59

Prochaine parution
JUIN 2013

ATELIER - BOUTIQUE

VENTE - PLIAGE - REPARATION
VOILE ET SAC

Parachute
FLEXPACK II
et pièces
détachées
en stock

Atelier
agréé

Une expérience
de 30 ans dans le
pliage de parachutes

Distributeur PARACHUTE DE FRANCE et NATIONAL



18 rue Saint-Fargeau
75020 PARIS

Métro Saint-Fargeau (ligne 3bis)

Métro Télégraphe (ligne 11)

du lundi au jeudi 10 à 18 heures
vendredi de 10 à 13 heures

Tél.: 01 43 61 93 76 Mob.: 06 07 60 01 75

www.parachute-proshop.fr

parachuteproshop@orange.fr

AG 2013



PLANEUR INFO N°40 • 1er Trim. 2013

ESIEE



Olympiade 2013-2017



Le 9 mars 2013, à l'ESIEE Noisy le Grand (93),
se déroulera l'Assemblée Générale électorale pour la nouvelle olympiade !

Conformément aux Statuts et au Règlement Intérieur de la FFVV, la Commission
de surveillance des opérations électorales réunie le vendredi 1er février a validé
les candidatures des **deux listes présentées pages 14 à 17.**

Hormis les obligations statutaires, votes et élections, c'est également l'occasion
pour les vélivoles de se rencontrer. Tout le monde peut y assister.



Garder le CAP



Jean-Emile ROUAUX

54 ans,
Président de la FFVV,
Président CNVV,
Président GNAV.

Mesdames et Messieurs, chers amis ;

La liste que j'ai l'honneur de conduire souhaite de manière affirmée « Garder le Cap ». Ces quatre dernières années furent consacrées à mettre la fédération sur le chemin de la modernité. Présentons les actions les plus emblématiques que nous avons conduites :

- A commencer par le G-Nav et le remorquage par ULM.
- Le soutien aux clubs avec la création de 11 postes de CTF épaulés par trois CTN permettant la réalisation de nombreux projets.
- La licence « découverte » afin d'intéresser de nouveaux pratiquants avec une offre simple rencontre le succès que nous escomptions.
- Le plan « Vu du ciel » qui confère aux clubs une nouvelle légitimité et facilite le recrutement des jeunes.
- La pratique des féminines a été dynamisée.
- Dix-huit clubs accueillent des pilotes handicapés.
- Le sport de compétition avec une participation accrue aux championnats de France, plus de détection des jeunes et des podiums internationaux.
- Des outils informatiques ont été développés, OSRT, logiciel des licences, qui connectés au GIVAV, permettent la simplification du travail des dirigeants bénévoles.
- Une communication plus efficace.

Nous continuerons à réussir dans cette dynamique si nous partageons la même stratégie, les mêmes ressources, et si les clubs et les comités sont au cœur du projet.

Pour cela nous souhaitons nous positionner comme une **Fédération solidaire avec tous ses clubs** dans la Continuité de l'Olympiade 2009-2012, en nous appuyant sur un bilan solide et en approfondissant le sillon que nous avons tracé.

- En accentuant le soutien au développement des clubs
- En réaffirmant le caractère sport de nature de notre activité
- En proposant des actions de découverte et en améliorant l'accueil
- En poursuivant la professionnalisation avec les emplois saisonniers et les CTF pour soutenir les clubs ne fonctionnant qu'avec des bénévoles
- En gouvernant avec l'implication du plus grand nombre: Clubs, Présidents de Comités régionaux et de Commissions pour aborder des thèmes stratégiques pour notre mouvement.
- En soutenant le travail des Commissions fédérales

OUI, NOUS AVONS L'AMBITION D'UN MOUVEMENT SOLIDAIRE ET MODERNE

Les 9 domaines d'action de la Fédération

- **Soutien à la structuration du mouvement**
- **Soutien au développement**
- **Soutien à la formation**
- **Soutien à la professionnalisation**
- **Soutien financier**
- **Soutien pour défendre les intérêts du mouvement**
- **Soutien à la politique fédérale**
- **Notre communication**
- **Le CNVV**

Notre Fédération a pour particularité de mener de front diverses actions complémentaires dans des domaines aussi variés que la technique, le développement, le sport, la réglementation ou encore la formation.

Pour faire face à ces défis permanents, elle peut compter sur les formidables ressources que sont les dirigeants bénévoles et les cadres de la Fédération.

Ces dernières années, nous avons su opérer une mutation indispensable pour rendre notre Fédération moderne et dynamique. Grâce à cela, nous sommes reconnus comme des interlocuteurs fiables et sommes respectés par nos deux ministères de tutelle qui nous font bénéficier d'un soutien déterminant dans la gestion de dossiers stratégique

« GARDER LE CAP »

Un projet au service d'une fédération solidaire

Une vision, une stratégie, des ressources partagées

Une ambition : Positionner les clubs au cœur du projet fédéral





Jean-Pierre DELOOF
Club de Rennes,
Vice-Président FFVV
et **GNAV**. Président de la
Commission Navigabilité.



Jean-Pierre GAUTHEREAU
65 ans, club de Saint-Florentin,
Secrétaire Général FFVV,
Président de club.



Christophe LUQUET
41 ans, club de Vinon,
Trésorier du club.



Ulrika POIRIER
29 ans, club de Bagnoles de
l'Orne, **membre du Comité**
Directeur de la FFVV,
Vice-Présidente de club,
Instructeur-Chef-Pilote.



Sylvain GERBAUD
33 ans, club de Nogaro,
membre du Comité
Directeur de la FFVV,
Administrateur de club et
sportif de haut niveau.



Amélie AUDIER
22 ans, club de Château-
Arnoux, Instructrice,
sportif de haut niveau.



Michel SALVETAT
58 ans, club La Lagonne,
membre du Comité
Directeur de la FFVV,
Président de club, instructeur.



Daniel PERCIAUX
64 ans, club de Planeurs Ille
et Vilaine, **membre du**
Comité Directeur de la
FFVV, Président de la
Commission Voltige, Président
CRVV Alsace, Secrétaire
Général ANEPVV.



Christine ROBLLOT
40 ans, club Touraine Planeurs,
Correspondante locale Espace
Aérien, Medecin aéronautique.



Pascale VUAROQUAUX
49 ans, club de La Roche Sur
Yon, Trésorière CRVV Pays-
de-la-Loire, Administrateur
de club.



Christian LECUYER
62 ans, club de Bailleau,
membre du Comité
Directeur de la FFVV,
Président ANEPVV.



Daniel GAIME
63 ans, club d'Issoire,
Président de club.



Christophe STURM
53 ans, club de Colmar,
Président de club, Vice-
Président CRVV Alsace,
Correspondant local Espace
Aérien.



Jean-Michel ROY
66 ans, club de Poitiers,
membre du Comité
Directeur de la FFVV,
trésorier CDVV, instructeur.



Georges GONNET
68 ans, club de Sisteron,
Président de club.



Nicolas VAUNOIS
39 ans, club de Saint Rémy les
Alpilles, Président Commission
Espace Aérien, instructeur.



Jean-Philippe ROGIER
53 ans, club d'Issoudun,
Président de club.



Arnaud MULLER
26 ans, club d'Arcachon,
Président de club.



Laurent ABOULIN
44 ans, club de Vichy,
Président de club, Président
CRVV Auvergne, instructeur.



Jérôme ZANON
40 ans, club de Compiègne,
Administrateur, Président
de club, Président CRVV
Picardie, instructeur.

VISION d'Avenir



Joël DENIS

Président du club de Chartres,
Vice-Président de la FFVV,
Président de la Commission
développement,
Président délégué du CNVV,
Vice-Président du GNAV.



A l'aube d'une Olympiade nouvelle, le mouvement vélivole français met en jeu son « avenir ». Forte de ses convictions et de sa vision, l'équipe de « Vision d'Avenir » poursuit son engagement en proposant son projet au mouvement.

Notre groupe

- Des membres des actuels Bureau Directeur et Comité Directeur de la FFVV. Ils ont tous porté les réalisations de l'Olympiade 2009-2013 et revendiquent légitimement le bilan des actions entreprises. Ils ont tous été associés de près à la réussite de cette Olympiade, au titre des travaux qu'ils ont personnellement menés, ou par leur implication globale en appui et décision dans tous chantiers fédéraux.
- Des vélivoles de terrain, fortement impliqués dans des projets locaux significatifs et profitables à l'ensemble du mouvement. Ils apportent des compétences démontrées et une capacité de travail en équipe basée sur des valeurs partagées.

Des convictions communes

- Pour bénéficier à tous les vélivoles français, quelle que soit la taille ou la situation de leur club, une politique fédérale doit être pragmatique, efficace et comprise
- Les dispositifs fédéraux doivent être construits d'abord sur des principes de réalité incontournables, parmi lesquels :
 - La réalité de la taille de nos clubs : 60 % ont moins de 40 membres, et de celle des comités régionaux : 2/3 de moins de 300
 - La réalité de l'apport du travail bénévole des actifs et des dirigeants de clubs sans lequel rien ne serait possible, mais aussi sa limite
 - La réalité des capacités financières des clubs, tout comme celles de la fédération qui sont à préserver
 - La réalité de la progression : sur 2 200 nouveaux licenciés, moins de 160 en lâché campagne
 - La réalité des besoins d'encadrement, de sécurité, l'entretien et la navigabilité
 - Le renouvellement des matériels
 - Les besoins d'infrastructures et d'accueil
 - La réduction des coûts
 - Les nécessités du développement et de ses retombées
 - La spécificité de notre modèle sportif
 - Nos contraintes et notre environnement
- Il ne peut pas y avoir de bonne stratégie de décisions et d'actions sans le respect de principes de fonctionnement et de gouvernance à la tête de la Fédération, condition nécessaire pour faire aboutir les projets initiés et maintenir motivation et confiance pour en générer de nouveaux

Une vision partagée

- De nouveaux enjeux à évolution rapide nécessitent plus que jamais des adaptations efficaces, pertinentes, et innovantes
- Dans cette période de choix, nous ne pouvons pas seulement nous satisfaire d'un traditionnel bilan. Nous devons lire l'avenir et déterminer dès à présent les priorités avec les moyens et les actions qui en découlent, quitte à remettre en cause certaines habitudes et schémas établis
- La proximité avec les clubs que nous avons su entretenir a permis d'être force de propositions, c'est une des valeurs fondamentales que chacun dans l'équipe entretiendra
- Dans ce contexte, notre mouvement recèle des potentialités extraordinaires qui doivent être valorisées et encouragées. Ces ressources, désormais reconnues de l'extérieur, représentent notre vrai capital. Ce sont la force de la passion, l'implication et la légitimité de nos apports. Notre projet fédéral s'y appuiera.

Nous vélivoles, nous le savons bien : pour préserver notre capacité à aller loin, ce qui est essentiel est la lecture clairvoyante des cheminements qui se trouvent devant nous !

L'équipe de **VISION d'Avenir** saura porter ces projets ambitieux qui s'imposent pour le vol à voile.



**Philippe GUIRE-VAKA**

Club de Chartres, 1er Vice-Président de la FFVV - Président de la Commission sécurité, instructeur.

**Christian LEFEVRE**

Club de Tarbes, Trésorier de club - Partenariat Education Nationale "Vu du Ciel", formateur GIVAV, formateur OSRT GNAV.

**Ludovic SABLÉ**

Président de club, instructeur, créateur de vélisurface, opérateur treuil.

**Philippe CHIOSSONE**

Club de Cambrai, Secrétaire Général Adjoint de la FFVV - Président de la Commission formation - Président de club et de Comité régional, Instructeur, Instructeur ULM/Remorqueur.

**Elisabeth ETIENNE-GALAN**

Club d'Avignon, Présidente de la Commission féminine - Présidente de club.

**Joël PASCAUD**

Club de Limoges, Président de comité Régional, délégué CRAGALS (espace aérien), instructeur.

**Pascal JOUANNARD**

Club de Meaux, Trésorier Adjoint de la FFVV, Président de la Commission treuil, responsable technique.

**Christian ALBARIC**

Club de Mende, membre du Comité Directeur de la FFVV, Président de Comité régional - Médecin fédéral, remorqueur.

**Daniel DUPONT**

Club de Bordeaux, Membre du Comité Directeur de la FFVV, formateur GIVAV.

**Jean-François LOULY**

Club de Cambrai, Trésorier de la FFVV, Trésorier de club, formateur de formateur & remorqueur.

**Cécile BONNET**

19 ans, jeune vélivole au club de Buno-Bonnevaux.

**Jean-Luc BLANCHARD**

Club de Romans, Président de Comité régional, délégué CRAGALS (espace aérien).

**Lucien ROCHET**

Club de Bordeaux, Président de club, formateur de formateur, délégué CRAGALS, .

**Gilles NAVAS**

Club de Vinon, Sportif de haut niveau - Compétiteur, et remorqueur.

**Pascal VIOLETTE**

Club de Romorantin, Président de club et de Comité régional.

**Daniel GUEDON**

Club de Grenoble, Président de club, formateur GIVAV.

**Jean-Marie KISTLER**

Club de Mulhouse, membre du CD de la FFVV- Membre de la Commission développement-Simulateurs fédéraux - Projet des kits pédagogiques fédéraux, Instructeur, actif technique.

**Sabine D'ARGOEUVE**

Club de Buno-Bonnevaux, Compétitrice - Equipe de France de voltige.

**Eric LAFONT**

Club d'Angers, Trésorier de club, formateur GIVAV, actif technique.

**Robert PRAT**

Club de Saint-Gaudens, Commission formation, auteur du "livre bleu" d'instruction, Délégué espaces aériens, formateur de formateur.



L'AK₂R



Le 16 avril 2001, le Comité directeur de l'Aéro-club Pierre Herbaud présidé par Robert Vidal a pris la décision de construire un avion remorqueur au sein de l'association. Ce choix a été validé en partant du constat qu'il était nécessaire de réduire les coûts de remorquage. L'implantation d'un treuil n'ayant pas été retenu du fait de l'aérologie particulière du site d'Issoire nécessitant des remorqués éloignés pour trouver les thermiques en début d'après-midi.



Le club souhaitait un avion conçu pour le remorquage, respectueux de l'environnement, et non un avion adapté au remorquage, le tout, bien entendu, en réduisant les coûts au maximum et pouvant être construit par les membres du club.

Robert Vidal, Gilbert Jouve et Paul Fayard se sont rendu à Haguenau pour voir et tester un appareil conçu par M. André Kieger.

A ces trois mousquetaires, s'est joint un quatrième, Jean Paul Rigaud. Ce seront les chevilles ouvrières de cette réalisation. Paul et Jean Paul travaillaient aux ateliers industriels aéronautiques d'Aulnat et vont apporter toutes leurs compétences aéronautiques en compléments des connaissances mécaniques de Gilbert.



Hormis le longeron central, les lames de train, toute la structure de l'appareil a été coupée, collée et assemblée dans les hangars du club, l'ensemble représentant environ plus de 5 000 heures de travail pour un coût, hors moteur, de 90 000 €. Avec, à tout moment, une recherche du détail qui peut apporter un plus à cette réalisation.

C'est ainsi, qu'il a été décidé de l'équiper :

- de roues basse pression pour faciliter le roulage,
- d'un silencieux d'échappement Chabard,
- d'une hélice 5 pales "Flair" conçue par la société DUC pour améliorer le rendement tout en diminuant le bruit,

- de le peindre en jaune pour le rendre plus visible,
- d'un crochet de remorquage de marque TOST,
- d'un système enrouleur de type « MAAG ».

Cette recherche de perfection s'est vue récompensée par les commentaires élogieux du pilote d'essai Daniel Serres après son premier contact avec ce remorqueur.

Plus maniable qu'un Rallye, moins gourmand qu'un DR400 et plus performant que ces appareils de références, c'est en ces termes que le pilote d'essai a donné sa première impression. C'est un appareil tout à fait adapté notamment au remorquage en onde qui demande une ascension rapide pour diminuer le coût et un pilotage facile et sain dans les zones turbulentes précédant l'onde. Ses caractéristiques permettent de faire décoller un Janus C balaté sur 500 mètres en 35 secondes.

Ce projet a été à la fois un élément dynamisant pour le club mais aussi un élément de discordance. En effet un tel projet est énergivore et vient en plus de la charge de travail nécessaire au suivi quotidien des autres appareils.

Robert Vidal vient de nous quitter emporté par un cancer après avoir vu voler l'AK2R aux commandes de Daniel Serres. Il avait demandé à ses trois compagnons de terminer rapidement cet avion pour qu'il puisse le voir dans les airs.

Daniel Gaime



WGC 2012,

les Argentins gagnent à domicile



www.wgc2012.com.ar

Se souviendra-t-on de ce championnat ?... Pour ce qui est des conditions aérologiques, je pense que les pilotes n'auront pas de mal à occulter ce qui était attendu comme « une des meilleures zones de vol en plaine » et qui au final se sera révélé comme un guêpier majeur pour les pilotes et les organisateurs. Songez donc : 2 fois plus de cumul de pluie enregistré dans l'année avaient gorgé les sols et la situation anticyclonique postée au sud de la zone de vol apportait en plus son lot d'entrées maritimes (jusqu'au crachin....), pas vu cela depuis 70 ans, on s'en serait bien passé... no comment ! Là où l'année dernière les pilotes s'étaient exclamés « c'est la Beauce ici », leurs premiers mots auront été pour cette édition « on se croirait en Camargue... » !

L'entraînement sur site un an avant nous avait pourtant rassurés : ça ne vache pas... le mondial aura été au final un championnat à vaches ! Louis dès le 1^{er} jour, les standards, les Piwi, tous y passent. Les départs sur circuits se font alors que le temps de convection ne permettra pas de tourner, les pilotes le savent dès le départ... C'est « horrible » comme le dit si bien Baptiste ; et la course en l'air se transforme en des tactiques de vol pathétiques : aucun concurrent ne prend la main de peur de se retrouver seul, bas, devant, au tas plus tôt que les autres... C'est dur la course de haut niveau, il faut des nerfs solides, de la méthode, respecter des fondamentaux...

Et pourtant, l'entraînement au prémondial en Argentine avait permis de répondre à un bon nombre de questions qui sont restées valides : le choix du planeur à utiliser en classe Club (le Jantar 2 std), le style de vol à voile (une ascendance valide toutes les 5...), des transitions où il faut se méfier pour tirer de la finesse, une volonté de voler haut quand ce n'est pas très bon, d'avoir de la retenue, savoir voler avec du vent (omniprésent) et un éventail de conditions allant potentiellement du gros temps à du thermique affaîssé, une orientation et navigation en vol rendues difficiles par le soleil très vertical. Des questions de logistique également : Chaves est un village, s'héberger sera difficile. Quelles véhicules utiliser ?

Quant à la vie en piste : poussière, vent, soleil à fort indice UV (très fort...),

On avait alors prouvé lors de cet entraînement que nos pilotes savaient faire, Laurent Aboulin et Killian Walbrou en première ligne, de bons signes pour le Texas qui suivait 6 mois plus tard... et encore un indicateur de la nécessité de chercher un entraînement en environnement agressif et typé « gros temps » avec un stage en Afrique du Sud 2 mois avant l'échéance.

Les choix étaient donc faits, hébergement basique mais proche de l'aérodrome pour le staff sol, plus typé confort mais plus loin pour les pilotes. Les Jantar pour Louis et Denis, choisis spécialement après les avoir vus pendant le prémondial en coordination avec les clubs argentins. 3 Piwi un peu plus « subis » pour notre classe mondiale, la dernière édition en championnat du Monde pour cette classe. Hormis, les 2 Discus 2a du Pôle France, toutes les machines ont été louées à des clubs locaux, pour les 3 semaines.

WGC2012, les Argentins gagnent à domicile



Merci à Naviter pour le prêt des logiciels spécialisés vol à voile.

Merci à notre sponsor Renault Argentine de nous avoir doté de 2 Koléos et 2 Clio « Mio » en échange de l'utilisation de l'image de l'équipe de France pour des spots de présentation du Koléos au salon de l'automobile de Mar del Plata.

Merci à Vuarnet et à Le Coq Sportif d'avoir fourni l'équipe en lunettes et vêtements adaptés.

Nous pouvons aussi remercier les équipiers au sol car il a fallu être souple tout au long de ces 4 semaines pour les mises en piste, les vaches, le quotidien (3 véhicules pour 7 planeurs)... C'est le lot d'un budget conséquent mais jamais suffisant lorsqu'on part à l'autre bout du monde dans un environnement aussi incertain que celui que nous avons rencontré !

Et toute l'équipe sait l'effort que cela demande au mouvement vol à voile français !

Côté sport, ce championnat aura été marqué par 2 périodes : la première avec du thermique bas, venteux, affaîssé, pur, du vol de paquet « lourd », éprouvant, fait de nombreux points bas. Nos pilotes n'y ont pas brillé particulièrement, n'arrivant pas à prendre la main ni à adopter les tactiques adaptées à ces conditions...

A l'issue de cette période, nos têtes de liste ne sont incontestablement pas à la fête, mais les pilotes restent bien placés. Richard en « world », Christophe en « Std », Denis en « Club ». Il restait du travail mais on pensait que ça allait le faire après une période d'arrêt, en restant engagés et concentrés. A l'attaque de la 2ème mi-temps, la « belle journée à cumulus », on perd définitivement 2 médailles en « world » par une situation tactique non gérée, tandis que les 2 autres classes brillent, sauf Baptiste qui se posera, avec beaucoup de questions dans la tête, à 15km du terrain.

S'ensuit une deuxième phase d'arrêt avec 3 journées annulées sous un crachin très breton, les entrées maritimes sous un flux de sud, terrible... « On se croirait à Issoudun les mauvaises années » laisseront entendre quelques mauvaises langues ! 3 jours de vol dans la semaine...

Les deux dernières journées, nos pilotes sont obligés de tenter des « coups » en plaçant des départs à des moments différents. Cela a été très difficile, c'est un championnat du Monde et le fin mélange d'expérience technique et d'intelligence du jeu est mis à rude épreuve. Les éléments ne répondent pas forcément présents dans les points bas. Eric Soubrier « Sousou » remporte l'avant dernière en s'appliquant, et on espérait voir Christophe Cousseau grimper un peu dans les 2 dernières courses. Mais le groupe des champions en Standard (Kawa, Kiessling,...) fait le statu quo. Kawa reprend tout de même le leadership, sans surprise mais royal ! L'accumulation de championnats à son actif est la pièce majeure de ce compétiteur qui a encore fait un sans faute et a su se placer, et prendre la main au bon moment, au sommet de son art ! Le jeune talentueux pilote Allemand « Levin » aura su également bien voler le dernier jour pour ne pas tomber, les Français sont à leurs places...

En club, notre paire, révélée en Lituanie en championnats d'Europe 2011 partait très confiante sur des machines très adaptées aux situations, des pilotes qui s'entendent bien, pertinents, dans l'optimisation... Ils ont été mis à mal dès la 1ère course avec la vache de Louis. Il aura su rebondir en grand champion sachant que les autres pouvaient tomber, et sous son impulsion ils ont enregistré de belles performances. Denis a su approcher le podium mais a tout perdu à l'avant dernière épreuve, largué à la régulière, avec un mauvais départ et un vol dans la tranche du bas, il ne marque que les points distance. Ces 2 pilotes



DELTON
AVIATION
Équipement pilotes et aérodromes

Mâts simples, Mâts STNA, Manches à air pour aéroports, hélistations, bases ULM ...



Delton Aviation c'est aussi toute une gamme d'équipements pour le planeur !



www.delton-aviation.fr / delton@orange.fr
03. 27.26.02.25

BERINGER
WHEELS and BRAKES

nouveaux kits complets pour Pégase et ASW20

gain en poids et sécurité



limiteur de pression anti-blocage

EASA Part 21G - APDOA

contact@beringer-aero.com
Tél.: (+33) 492 201 619

se construisent techniquement, ils engrangent les situations, peut être de grands champions dans quelques années ! Denis en a comme Louis le profil. Mais ils sont légitimement déçus, avec un score global très moyen. (Pour la petite histoire, le Champion Argentin Santiago Berca est à 8 points de Denis au matin de l'avant dernière épreuve... Quelle leçon !)

En Piwi, on partait au moins pour 2 médailles, Laurent notre double champion du Monde, 2 experts à ses côtés, Richard et Eric « Soussou » qui se sont fortement investis dans ces classes de planeurs sans volets. Ils sont passés à côté de ce championnat alors qu'on les y attendait. Ils n'ont probablement pas assez utilisé les autres concurrents !

Un petit mot sur les tracés des épreuves : la météo maussade a invité les organisateurs à programmer des AAT très « lâches » (avec de grands cercles...) ; la construction de circuits par nos pilotes amenait trop de questions, des zones peu connues et hétérogènes au sol. Trop d'incertitude et un règlement qui permet à l'organisation de se décharger sur les pilotes. Dommage, ce n'est pas la vraie course sportive de notre point de vue...

Bilan très décevant pour nous ! On repart bredouille, mais c'est la loi du sport ! Les pilotes ont tous eu leur lot de fortes déceptions au regard de leur énorme investissement. Cependant, l'ambiance est restée constructive et les pilotes ont travaillé sérieusement. Ils sont restés engagés, combatifs, même si la réussite n'était pas eu rendez-vous ! A ce niveau de compétition internationale, une, et pour certains, deux vaches, c'est quasiment insurmontable.

On aura -ICI- encore, appris sur nous-mêmes ! Le thermique pur « foireux », les réactions de chacun dans cette vie en groupe, des choses que l'on pourra utiliser lors d'autres rencontres de haut niveau dans lesquelles certains de ces pilotes sont déjà alignés. Nos axes de travail sont clairs : nous sommes très bons techniquement, mais la logique particulière d'un championnat international n'est pas innée, même chez les plus expérimentés, la conception de la course est notre priorité.



WGC 2012, les Argentins gagnent à domicile



Merci aux argentins, récompensés de leurs efforts, 2 champions du Monde et un vice-champion du Monde, c'est leur année ! Tous en liesse à l'issue de cette compétition. Nous aurons plaisir à recroiser le fer avec eux, dans les airs sous nos ciels européens, et ainsi partager toute l'aventure qui fait que le monde du vol à voile est définitivement une grande famille.

Eric Napoléon 

Remerciements

aux pilotes d'Air France pour avoir permis les déplacements (GP) de l'Équipe à l'autre bout du monde, à nos sponsors pour les équipements fournis pour ce championnat, aux Argentins pour leur soutien dans la préparation de ce déplacement et lors des « coups durs », à la FFVV, et tout son personnel pour la préparation de ce déplacement et ses encouragements, la DTN, à Jean-Louis Boudier pour son accompagnement médical et humain, aux familles des pilotes pour leur soutien de tous les instants, aux équipiers d'assistance au sol pour leur engagement et leurs congés dans des conditions plus que limite, à mes collaborateurs cadres techniques sportifs qui œuvrent à tous les étages pour préparer les pilotes des Équipes de France d'aujourd'hui et de demain.

Et surtout, à mes deux assistants, Benjamin Néglais pour la partie communication et sponsors, Nicolas Véron pour la partie préparation machines.



www.equipedefranceffvv.fr

<http://www.soaringspot.com/wgc2012/>



Résultats

World class

1.	Sebastian Riera	ARG	3505
2.	Jorge Tartara	ARG	3492
3.	Jedrzej Sklodowski	POL	3424
10	Laurent Couture	FRA	3224
12	Richard Montigny	FRA	3114
17	Eric Soubrier	FRA	2777

Club class

1.	Santiago Berca	ARG	6415
2.	Tobias Geiger	AUS	6316
3.	Roman Mracek	CZE	6300
13	Denis Guerin	FRA	5815
17	Louis Boudierlique	FRA	5637

Standard class

1.	Sebastian Kawa	POL	6102
2.	Mario Kiessling	GER	6038
3.	Felipe Levin	GER	5955
4	Christophe Cousseau	FRA	5825
19	Baptiste Innocent	FRA	5070

Autocollant logo FFVV

Petit 100 x 70 mm.
et 50 x 35 mm. → les 2 : 1,80 €
Grand 150 x 120 mm. → pièce : 2,50 €
Maxi 470 x 380 mm. → pièce : 12,00 €

**Lanyard "tour de cou"**

Avec accroche "rapide"

détachable ● pièce : 2,50 € ● les 10 : 20,00 €



Boutique

**Autocollant "3 mouettes"**

Intérieur ou extérieur Diamètre 90 mm.
pièce : 0,60 € les 100 : 30,00 €

Sac logo

210D, 18 litres
Taille : 34 x 42 cm.
6 couleurs au choix



pièce : 5,50 €
les 10 : 50,00 €



Modèle homme



Modèle femme

Polo bleu ou blanc

Polo, Col tricoté, patte de 3 boutons, manches courtes avec bord cotes, sans fentes latérales, Matière : 100 % ring spun coton, piquée, 230 gr/m² lavage enzyme, Etiquette: Tissée et personnalisée (logo ffvv) dans le col et dans le bas. **Pièce : 22,00 €**



Tailles Polos
et t-shirts,

Femme :
S M L
Homme :
S M L XL XXL

T-shirt Gris Pièce : 17,00 €

T-shirt Col rond avec bande de propreté, manches courtes avec bord cotes, 100 % ring spun coton, jersey, 180 gr/m²; lavage enzyme, Colo-ris : Blanc et bord cotes PMS. Etiquette : Tissée et personnalisée (logo FFVV) dans le col et dans le bas.



Modèle homme



Modèle femme

Clé USB "bracelet"

Capacité 1Go

pièce : 8,00 €

5 couleurs au choix :

Bleu Noir Vert Rose Rouge



A remplir
en caractères
MAJUSCULES - Merci

☐ M. ☐ Mme

☐ Mlle ☐ Sté, Club,...

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

CODE POSTAL

VILLE

TEL.

E-MAIL

Bon de commande Boutique

Désignation / Article	Taille	Qté	Prix Unitaire	Prix Total
			,€	,€
			,€	,€
			,€	,€
			,€	,€
			,€	,€
			,€	,€
			,€	,€
			,€	,€
			,€	,€

*** FRAIS DE PORT**
(France métropolitaine et Corse)

- 1,00 € tous les 5 articles
- SAUF VÊTEMENTS : forfait 8,00 €
- Franco de port : à partir de 300 €
- Dom-Tom & étranger : nous consulter

MONTANT TOTAL
des articles

PORT *

TOTAL
en euros

Règlement à la commande,
par chèque ou mandat postal :
FFVV - 29 RUE DE SEVRES - 75006 PARIS

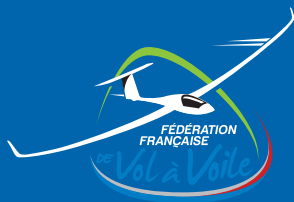


Trombin'air

Mesdames, Messieurs les dirigeants de clubs,
faites paraître vos nouveaux lâchés et brevetés
dans Planeur Info



info@ffvv.org



Marion Dulou

17 ans, brevetée le 16/08/12,
elle a été formée par Guy
Schaeffer à Saint-Remy.



Malo Ginot

18 ans, lâché le 6/08/12,
il a été formé par Claude Le
Tallec à Saint-Remy.



Thomas Léonard

19 ans, a été lâché le
6/08/12. Il a été formé par
Philippe Dulou à Saint-Remy.



William Anou

16 ans a été breveté sur
Alliance 34 le 29/08/2012,
il a été formé par
Philippe Comte
à Luchon.



Alexandra Plot

18 ans, a été lâchée le
4/08/12, elle a été formée
par Amandine Aboulin
à Saint-Remy.



Julie Santamaria

16 ans, a été brevetée sur
ASK21 le 31 août 2012,
elle a été formée par
Guy Carré et Bernard
Péfit à Bourges.



Nicolas Bravo

21 ans, a été lâché le 4/09
et breveté le 08/11/2012
sur Alliance 34. Il a été
formé par Antoine Suc
à Luchon.



Quentin Le Méteil

15 ans, lâché le 20/07/12,
il a été formé par Laurent
Wohlgemuth à Saint-Remy.



Bertrand Boisset

23 ans a été lâché le
23/09/12 sur Twin.
Il a été formé par André
Galas à Carpentras.



Clément Madaule

15 ans, a été lâché le
06/11/2012 sur Alliance
34. Il a été formé par
Loïc Pouchucq à Luchon.



Jacques Reynier

15 ans, a été lâché le
1/12/12 sur Twin.
Il a été formé par Pierre
Grammelspacher à
Carpentras.



Jimmy Paire

16 ans, a été lâché le
31/07/12 sur ASK-13.
Il a été formé à Puivert par
Lucien Blanc.



Céline Massieux

23 ans, a été brevetée
le 11 /11/12. Elle a été
formée par Stéphane
Armitano à Saint-Remy.



Jean Reynier

59 ans a été lâché le
14/01/12 et breveté le
15/09 2012 sur Twin.
Il a été formé par Bernard
Goumarre et André Galas
à Carpentras.



Lionel Portejoie

a été formé par Jean-Pierre
Cayuela à l'Aéroclub de
l'Ariège. Il a été lâché sur
ASK13 le 21/06/12 et
breveté par Jean-Nicolas
Brua le 13/10/12.



Antoine Praud

15 ans, a été lâché le
13/07/12, il a été formé par
Laurent Wohlgemuth à
Saint-Remy.



Vincent Benedetti

26 ans a été lâché le
15/09/12 sur Twin.
Il a été formé
à Carpentras.



Alexandre Martinache

22 ans, breveté en Septembre
2012. Formé par Sébastien
Paris à Saint-Remy.



Antoine Boillet

21 ans, breveté le 11/07/12,
il a été formé par Aurélien
Jonchère à Saint-Remy.

IKARUS C42.

Le meilleur rapport qualité/prix !

LE REMORQUEUR !

100% qualité germanique entièrement fabriqué et assemblé en ALLEMAGNE sur la base de Mengen.



www.dklairlight.com
info@dklairlight.com
Tél.: 06 09 67 68 69

Avec : Hélice tri-pale Kiev,
Freins Beringer. Volets électriques
radio Filser ATR 833, Vario,
Horodateur, Practical Package.

à partir de
66.533 € TTC
prêt à remorquer !



A l'honneur

**Saint-Remy, Salon de Provence,
Sarreguemines, Toulouse, Valence.....**



William Peinado

15 ans, a été lâché le
7/07/12. Il a été formé
par Abderrahmane Bouali
à Saint-Remy.



Hubert Couston

16 ans, a été breveté le
16/06/12. Il a été formé
par Michel Ghibaudo
à Saint-Remy.



Philippe Gassin

28 ans, a été breveté le
26/06/12. Il a été formé
par Bernard Reynier
à Saint-Remy.



Johnson Charles

73 ans, a été lâché le
24/02/12. Il a été formé
par Alain et Romain
Delavet à Saint-Remy.



Adeline Cassan

22 ans, a été brevetée
le 11/11/12, elle a été
formée par Thomas
Descatoire à Saint-Remy.



Swan Guérin

15 ans, a été lâché le
4/08/12, il a été formé
par Jean-Marie Vannesson
à Saint-Remy.



Robert Saive

53 ans a été lâché
le 15/11/12 sur
ASK 13. Il a été formé
par Jean Marc Lamoise
à Salon de Provence.



Pascal Caspar

42 ans a été lâché le 2/09
et breveté le 6/10/2012
sur ASK 21. Il a été formé
par Dominique Haas, Nicolas
Luc et Philippe Schroeder
à Sarreguemines.



Clément Lopez

17 ans, a été breveté
le 8/09/12. Il a été
formé par Patrick
Safarcada
à Toulouse.



Marc Patier

49 ans, a été breveté
le 1/11/12. Il a été
formé par Vincent
Gagliotta à Toulouse.



Benoît Poussard

31 ans, a été breveté
le 26/08/12. Il a été
formé par Vincent
Gagliotta à Toulouse.



Victor Rousseau

19 ans, a été lâché
le 3/08/12. Il a été
formé par Pascal
Saquet à Toulouse.



Michel Albert

64 ans, a été lâché
sur Alliance 34
le 15/12/12,
Il a été formé
par Bruno Faure
à Valence.

Nathan Caspar

14 ans, a été lâché le 9/09/12,
il a été formé par Dominique Haas
et Nicolas Luc sur ASK 21
à Sarreguemines.





AIR

AIRSPORTS ASSURANCES

GROUPE AIR COURTAGE

PLANEUR | MOTOPLANEUR | AVION REMORQUEUR

Votre Courtier d'Assurance spécialiste du Vol à Voile



www.air-assurances.com

aviation@air-assurances.com

Tél. +33 (0)4 27 46 54 00

Inscrit à l'Orias N°07 000679 (www.orias.fr)

Vous volez ? Consultez-nous pour vos Assurances...

Responsabilité Civile Aéronef – Casse PLANEUR au sol ou en vol – Transport Terrestre de votre Planeur
Individuelle Accident Multi-activités (capitaux élevés, y compris en cas d'arrêt de travail)
Assurance de vos prêts immobiliers – Hangar de parking d'Aéronefs

Demande de devis en ligne sur www.air-assurances.com